




**SKRÓCONA INSTRUKCJA  
URUCHOMIENIA**

## Uwagi i przestrogi

 **UWAGA:** Napis UWAGA wskazuje ważną informację, która pozwala lepiej wykorzystać posiadany system komputerowy.

 **PRZESTROGA:** Napis PRZESTROGA informuje o sytuacjach, w których występuje ryzyko uszkodzenia sprzętu lub utraty danych i przedstawia sposoby uniknięcia problemu.

---

Informacje zawarte w tym dokumencie mogą ulec zmianie bez uprzedzenia.

© 2008-2009 Dell Inc. Wszelkie prawa zastrzeżone.

Powielanie tych materiałów w jakikolwiek sposób bez pisemnej zgody firmy Dell Inc. jest surowo zabronione.

Znaki towarowe użyte w tekście: *Dell*, logo *DELL* i *YOURS IS HERE* są znakami towarowymi firmy Dell Inc.; *Ubuntu* i logo *Ubuntu* są zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Canonical Ltd.

Tekst może zawierać także inne znaki towarowe i nazwy towarowe odnoszące się do podmiotów posiadających prawa do tych znaków i nazw lub do ich produktów. Firma Dell Inc. nie rości sobie praw własności do znaków towarowych i nazw towarowych innych niż jej własne.

# Spis treści

<b>Informacje ogólne</b> . . . . .	<b>5</b>	Przeglądanie plików i folderów . . . . .	15
<b>Wprowadzenie do pulpitu Dell</b> . . . . .	<b>6</b>	Korzystanie z przeglądarki internetowej. . . . .	17
<b>Wprowadzenie do pulpitu klasycznego</b> . . . . .	<b>9</b>	Wysyłanie wiadomości błyskawicznych za pomocą programu Pidgin . . . . .	20
Uruchamianie aplikacji . . . . .	9	Korzystanie z programu Totem TV . . . . .	20
Dostosowywanie pulpitu . . . . .	9	Program Dell Media Experience . . . . .	21
Dodawanie i usuwanie ikon aplikacji z pulpitu . . . . .	9	Aplikacje w systemie Ubuntu . . . . .	21
<b>Wprowadzenie do systemu Ubuntu</b> . . . . .	<b>10</b>	Podłączanie urządzeń . . . . .	22
Nawiązywanie przewodowego lub bezprzewodowego połączenia z Internetem . . . . .	10	<b>Przywracanie systemu Ubuntu</b> . . . . .	<b>24</b>
Szybkie wyświetlanie okna w trybie pełnoekranowym . . . . .	11	Uruchamianie funkcji Przywracanie systemu . . . . .	24
Preferencje i administrowanie systemem . . . . .	12		



# Informacje ogólne

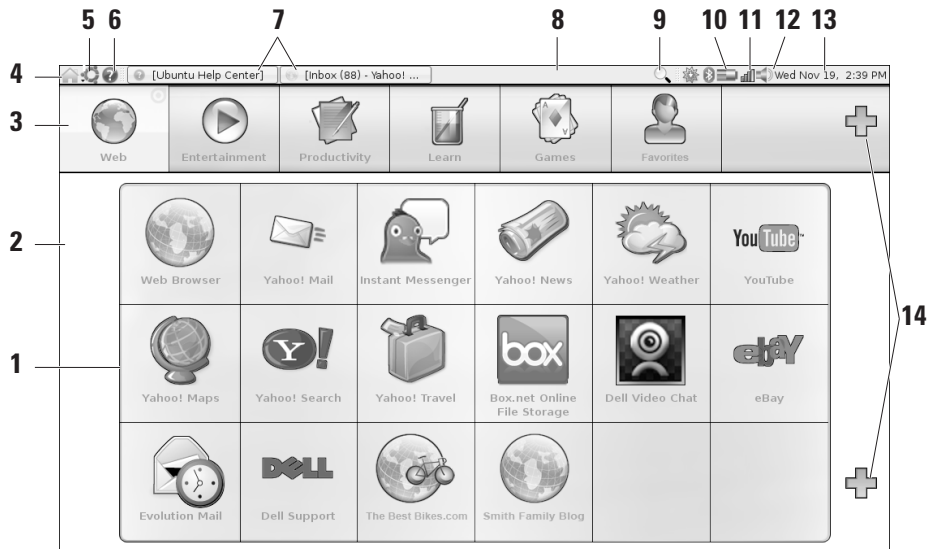
Zapraszamy do korzystania z komputera Dell™ Inspiron™ Mini.

Niniejsza instrukcja pomoże zaznajomić się z systemem operacyjnym Ubuntu®, wykonywać podstawowe zadania i skonfigurować komputer zgodnie ze swoimi upodobaniami.

Dalsze informacje można znaleźć w pełnej dokumentacji systemu operacyjnego Ubuntu, dostępnej w programie Help Center (Centrum pomocy) na komputerze. Aby uzyskać dostęp do programu Help Center, kliknij ikonę Help (Pomoc) na panelu, widocznym na górze ekranu.

# Wprowadzenie do pulpitu Dell

Pulpit Dell jest wyświetlany po uruchomieniu komputera.




- 1 Launcher (Uruchamianie zada)** — program Launcher służy do organizowania aplikacji, zakładek, folderów i dokumentów w kategoriach. Kliknij kategorię, a następnie kliknij jeden z elementów, aby go otworzyć. Program Launcher można dostosować przez dodanie najczęściej używanych elementów do wybranej kategorii albo przez tworzenie nowych kategorii. Do wykonywania tych czynności służą ikony ze znakiem „plus”.
- 2 Pulpit** — kliknij pulpit prawym przyciskiem myszy, aby zmienić obraz tła.
- 3 Kategorie** — kliknij jedną z kategorii, aby wyświetlić listę aplikacji, zakładek, folderów i dokumentów.
- 4 Ikona Home (Strona główna)** — kliknij tę ikonę, aby zminimalizować wszystkie okna i wyświetlić okno programu Launcher.
- 5 Ikona Ubuntu** — kliknij tę ikonę, aby otworzyć menu Ubuntu. Menu Ubuntu umożliwia dostęp do aplikacji, preferencji, poleceń systemowych, ustawień systemowych i narzędzi.
- 6 Ikona Help (Pomoc)** — kliknij tę ikonę, aby otworzyć program Help Center (Centrum pomocy).
- 7 Uruchomione zadania** — kliknij odpowiedni element na panelu, aby wyświetlić uruchomione zadanie.
- 8 Panel** — panel umożliwia szybki dostęp do uruchomionych zadań na pulpicie oraz do najczęściej używanych programów, plików i narzędzi zainstalowanych na komputerze.
- 9 Ikona Search (Wyszukiwanie)** — kliknij tę ikonę, aby wyszukać pliki i foldery.
- 10 Wskaźnik naładowania akumulatora** — umieść wskaźnik myszy na tej ikonie, aby sprawdzić stan akumulatora. Kliknij ikonę prawym przyciskiem myszy, aby zmienić ustawienia programu Power Manager (Menedżer zasilania).

## Wprowadzenie do pulpitu Dell

- 11 **Wskaźnik stanu sieci** — kliknij tę ikonę, aby wyświetlić listę dostępnych sieci. Kiedy komputer jest połączony z siecią bezprzewodową, ikona wyświetla szereg pasków wskazujących siłę sygnału. Większa liczba pasków oznacza silniejszy sygnał.
- 12 **Ikona regulowania głośności** — kliknij tę ikonę, aby dostosować głośność dźwięku w komputerze.
- 13 **Obszar powiadomień** — wyświetla zegar i ikony powiązane z programami.
- 14 **Ikony ze znakiem plus** — kliknij górną ikonę ze znakiem plus, aby dodać nową kategorię do programu Launcher. Kliknij dolną ikonę ze znakiem plus, aby dodać aplikacje lub zakładki do witryn internetowych.



# Wprowadzenie do pulpitu klasycznego

Aby zamiast trybu programu Dell Desktop Launcher używać pulpitu klasycznego, kliknij kolejno  → **Switch Desktop Mode** (Przełącz tryb pulpitu) → **Classic Desktop** (Pulpit klasyczny).

## Uruchamianie aplikacji

1. Kliknij menu **Applications** (Aplikacje).
2. Wybierz odpowiednią kategorię i aplikację.

## Dostosowywanie pulpitu

### Personalizacja panelu

Wykonując następujące procedury, można dodać często używane narzędzia i aplikacje do panelu:

1. Kliknij prawym przyciskiem myszy panel i wybierz polecenie **Add to Panel** (Dodaj do panelu).

2. W oknie dialogowym **Add to Panel** (Dodaj do panelu) wybierz aplikację i kliknij przycisk **Add** (Dodaj).

## Dodawanie i usuwanie ikon aplikacji z pulpitu

Na pulpicie można umieścić ikony służące do uruchamiania często używanych aplikacji.

1. Wybierz aplikację z menu **Applications** (Aplikacje).
  2. Przeciągnij i upuść tę aplikację na pulpit.
- Aby usunąć ikonę aplikacji z pulpitu, przeciągnij ją do kosza.


# Wprowadzenie do systemu Ubuntu

## Nawiązywanie przewodowego lub bezprzewodowego połączenia z Internetem

### Nawiązywanie połączenia z siecią bezprzewodową

1. Aby nawiązać połączenie z siecią bezprzewodową, kliknij ikonę **Network Manager** (Menedżer sieci) po prawej stronie panelu.
2. Wybierz sieć, z którą chcesz się połączyć. Jeśli sieć wymaga podania hasła, zostanie wyświetlony ekran **Wireless Network Key Required** (Wymagany klucz sieci bezprzewodowej). Wprowadź hasło sieciowe. Zaznacz pole wyboru **Show password** (Pokaż hasło), aby w razie potrzeby sprawdzić wpisywane hasło.

### Nawiązywanie połączenia z siecią przewodową


1. Aby nawiązać połączenie z siecią przewodową, podłącz kabel sieciowy do portu sieciowego po prawej stronie komputera.
2. Jeśli sieć automatycznie przypisuje adresy IP i ustawienia, nie ma potrzeby wykonywania dalszych czynności.
3. Jeśli sieć nie przypisuje automatycznie adresu sieciowego do komputera, należy skonfigurować adres IP na ekranie **Network Administration** (Administracja siecią). Kliknij kolejno  → **System** → **Administration** (Administracja) → **Network Settings** (Ustawienia sieciowe) Wprowadź adres IP i inne ustawienia sieciowe uzyskane od usługodawcy internetowego lub administratora sieci.

## Szybkie wyświetlanie okna w trybie pełnoekranowym

Naciśnij klawisze <Ctrl><Alt><F>, aby przełączyć okno między widokiem standardowym a pełnoekranowym.




## Preferencje i administrowanie systemem

Na pulpicie Dell kliknij kolejno  → **System**, aby uzyskać dostęp do narzędzi umożliwiających sterowanie wyglądem systemu i działaniem komputera.

- Wybierz opcję **Preferences** (Preferencje), aby ustawić kompozycje, skróty klawiaturowe i opcje zarządzania zasilaniem.
- Wybierz opcję **Administration** (Administracja), aby zarządzać monitorami podłączonymi do komputera oraz skorzystać z narzędzi do konfigurowania sieci, drukarek, użytkowników i grup.

## Ustawianie preferencji wygaszacza ekranu

1. Kliknij kolejno  → **System** → **Preferences** (Preferencje) → **Screensaver** (Wygaszacz ekranu).

Zostanie wyświetlone okno **Screensaver Preferences** (Preferencje wygaszacza ekranu).

2. Na liście **Screensaver theme** (Kompozycja wygaszacza ekranu) wybierz opcję **Blank** (Pusty), aby wyświetlać pusty ekran, opcję **Random** (Losowy), aby używać losowo wybranego wygaszacza ekranu, albo wybierz wygaszacz ekranu, którego chcesz używać.
3. Za pomocą suwaka określ czas bezczynności komputera, po jakim ma być włączany wygaszacz ekranu.

4. Pamiętaj o zaznaczeniu pola wyboru **Activate screensaver when computer is idle** (Uaktywnij wygaszacz ekranu, gdy komputer jest bezczynny).
5. Jeśli chcesz, aby wygaszacz ekranu blokował ekran, zaznacz pole wyboru **Lock screen when screensaver is active** (Blokuj ekran, gdy wygaszacz ekranu jest aktywny).
6. Kliknij przycisk **Close** (Zamknij).



## Przeglądanie plików i folderów

Program **File Manager** (Menedżer plików) umożliwia wyświetlanie, tworzenie, organizowanie i wyszukiwanie plików i folderów. Interfejs programu przypomina przeglądarkę internetową. Aby otworzyć przeglądarkę plików z okna programu Dell Launcher, kliknij kolejno **Productivity** (Narzędzia biurowe) → **Places** (Miejsca).

### Korzystanie z zakładek

Zakładki w programie **File Manager** (Menedżer plików) działają podobnie do zakładek w przeglądarce internetowej. Za pomocą zakładek można szybko otwierać często używane foldery.

### Dodawanie zakładki

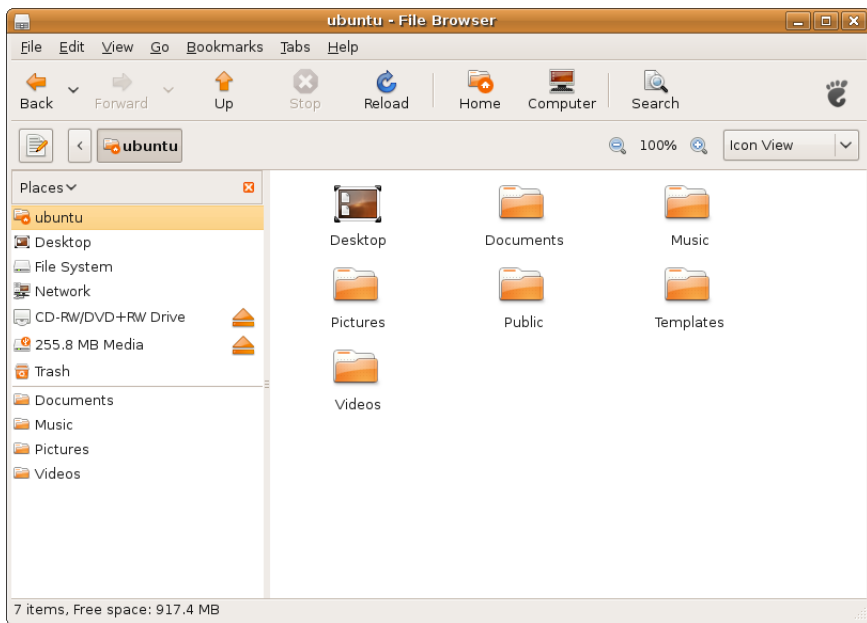
1. Przejdź do folderu, który chcesz oznaczyć zakładką, i otwórz go.
2. Kliknij kolejno **Bookmarks** (Zakładki) → **Add Bookmark** (Dodaj zakładkę) albo naciśnij klawisze <Ctrl><D>.

Zakładka zostanie wyświetlona w menu **Bookmarks** (Zakładki) oraz w dolnej części okienka bocznego.

### Tworzenie nowego folderu

1. Przejdź do lokalizacji, w której chcesz utworzyć nowy folder.
2. Kliknij kolejno **File** (Plik) → **Create Folder** (Utwórz folder), albo kliknij prawym przyciskiem myszy i wybierz polecenie **Create Folder** (Utwórz folder). Możesz także nacisnąć klawisze <Shift><Ctrl><N>.
3. Wprowadź nazwę folderu i naciśnij klawisz **Enter**.

## Wprowadzenie do systemu Ubuntu





## Korzystanie z przeglądarki internetowej

Za pomocą przeglądarki można przeglądać witryny internetowe. Pole wyszukiwania umożliwia wyszukiwanie witryn internetowych bezpośrednio z paska narzędziowego. Przeglądarka wyświetla witryny internetowe na kartach, co oznacza, że można otwierać jednocześnie wiele różnych stron w tym samym oknie przeglądarki.

### Korzystanie z przeglądania z kartami

Aby otworzyć nową kartę, kliknij kolejno **File** (Plik) → **New Tab** (Nowa karta) albo naciśnij klawisze <Ctrl><T>.


Aby zamknąć kartę, kliknij przycisk zamykania na karcie albo naciśnij klawisze <Ctrl><W>.

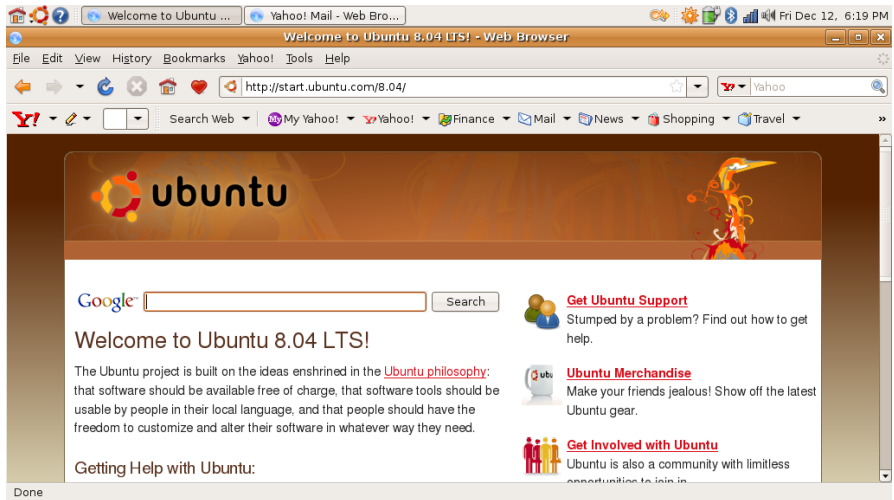
## Korzystanie z zakładek

1. Aby utworzyć zakładkę do strony, kliknij kolejno **Bookmarks** (Zakładki) → **Bookmark This Page** (Utwórz zakładkę do tej strony) albo naciśnij klawisze <Ctrl><D>. Aby utworzyć zakładki do grupy kart, kliknij kolejno **Bookmarks** (Zakładki) → **Bookmark All Tabs** (Utwórz zakładki do wszystkich kart).
2. Wybierz folder dla zakładki i kliknij polecenie **Add** (Dodaj). Zakładki zapisane w folderze **Bookmarks Toolbar Folder** (Folder paska narzędzi Zakładki) pojawią się na pasku narzędzi Bookmarks (Zakładki).
3. Aby porządkować i modyfikować zakładki, kliknij kolejno **Bookmarks** (Zakładki) → **Organize Bookmarks** (Organizuj zakładki).

### Dodawanie zakładek do programu Launcher

Jeśli jest włączony pulpit Dell, można dodawać zakładki do programu Launcher bezpośrednio z przeglądarki internetowej.

1. Aby dodać zakładkę do programu Launcher, użyj jednej z następujących metod:
  - Kliknij kolejno **Bookmarks** (Zakładki) → **Bookmark in Launcher** (Utwórz zakładkę w programie Launcher)
  - Naciśnij klawisze <Ctrl><Shift><D>
  - Kliknij ikonę serca  na pasku nawigacyjnym
2. Wybierz kategorię i kliknij polecenie **Apply** (Zastosuj).



### Wysyłanie wiadomości błyskawicznych za pomocą programu Pidgin

Klient usługi wiadomości błyskawicznych Pidgin umożliwia korzystanie z wielu typów kont i protokołów wiadomości błyskawicznych naraz.

1. W oknie programu Dell Launcher kliknij kolejno **Web** (Sieć WWW) → **Instant Messenger** (Komunikator).
2. Jeśli program Pidgin jest uruchamiany po raz pierwszy, oprócz okna Buddy List (Lista znajomych) zostanie wyświetlone okno dialogowe **Accounts** (Konta) z monitem o dodanie kont.  
Kliknij przycisk **Add** (Dodaj).
3. W polu **Protocol** (Protokół) wybierz protokół konta, które chcesz dodać, wprowadź wymagane informacje i kliknij przycisk **Save** (Zapisz).

4. Zamknij okno dialogowe **Accounts** (Konta) i, jeśli chcesz, zamknij okno **Buddy List** (Lista znajomych).

Aby uzyskać dostęp do opcji menu programu Pidgin, kliknij prawym przyciskiem myszy ikonę programu Pidgin na górze panelu.

### Korzystanie z programu Totem TV

Jeśli komputer jest wyposażony w opcjonalny tuner telewizyjny i antenę, można oglądać programy telewizji cyfrowej za pomocą programu Totem TV:

1. W oknie programu Dell Launcher kliknij kolejno **Entertainment** (Rozrywka) → **TV Player** (Odtwarzacz TV).
2. Program Totem TV automatycznie wyświetli okno dialogowe wyszukiwania kanałów. Wybierz opcję **DVB-T**.
3. Po zakończeniu wyszukiwania kliknij dwukrotnie odpowiednią nazwę kanału na liście, aby rozpocząć oglądanie programów.

## Program Dell Media Experience

Dla zapewnienia jak najbogatszych możliwości korzystania z multimedii firma Dell oferuje program PowerCinema, umożliwiający odtwarzanie muzyki, plików wideo, zdjęć i filmów. Odtwarzanie filmów DVD wymaga przenośnego odtwarzacza dysków CD/DVD firmy Dell oraz programu PowerDVD.

Aby użyć programu Dell Media Experience, kliknij kolejno **Entertainment** (Rozrywka) → **Dell Media Experience** w oknie programu Dell Launcher.

## Aplikacje w systemie Ubuntu

System Ubuntu jest dostarczany z wieloma fabrycznie zainstalowanymi aplikacjami.

Do najczęściej używanych aplikacji należą:



Pidgin Instant  
Messenger



Evolution Mail



Rhythmbox Music  
Player



Movie Player




OpenOffice.org  
Word Processor



Web Browser

### Dodawanie i usuwanie aplikacji

1. Kliknij kolejno  → **Applications** (Aplikacje) → **Add/Remove** (Dodaj/Usuń).
2. Aby dodać aplikację, zaznacz pole wyboru żądanej aplikacji. Aby usunąć aplikację, usuń zaznaczenie pola wyboru żądanej aplikacji.
3. Niektóre aplikacje mogą wymagać dodatkowych aplikacji pomocniczych lub należą do pakietów oprogramowania. Jeżeli nadal chcesz zainstalować/usunąć aplikację, kliknij **Install All/Remove All** (Zainstaluj wszystkie/Usuń wszystkie) w oknie potwierdzenia.
4. Po zakończeniu wprowadzania zmian kliknij przycisk **OK**.
5. Sprawdź listę wprowadzonych zmian w oknie potwierdzenia i kliknij przycisk **Apply** (Zastosuj).
6. W czasie trwania pobierania, instalowania oraz usuwania aplikacji jest wyświetlane

okienko postępu operacji. Po zakończeniu procesu jest wyświetlane okno **Changes Applied** (Zmiany zostały zastosowane).

7. Kliknij przycisk **Close** (Zamknij).

### Podłączanie urządzeń

System Ubuntu obsługuje szeroki wachlarz urządzeń peryferyjnych i umożliwia łatwe ich podłączanie.



### Napędy USB

1. Podłącz urządzenie pamięci masowej, na przykład dysk twardy USB albo napęd typu pendrive do dostępnego portu USB w komputerze.
2. Sterowniki zostaną zainstalowane automatycznie i zostanie wyświetlone okno programu File Browser (Przeglądarka plików).
3. Od tej chwili można transferować pliki między komputerem a podłączonym urządzeniem pamięci masowej.

## Cyfrowe aparaty fotograficzne


1. Podłącz cyfrowy aparat fotograficzny do dostępnego portu USB w komputerze.
2. Włącz aparat i wprowadź go w tryb przeglądania zdjęć lub transferu plików.
3. Na wyświetlonym ekranie wybierz program F-Spot Photo Manager.
4. Zaznacz zdjęcia i wybierz lokalizację, do której chcesz je skopiować.
5. Kliknij przycisk **Copy** (Kopiuj). Zdjęcia zostaną skopiowane do wybranej lokalizacji.


## Urządzenia Bluetooth

1. Na panelu kliknij prawym przyciskiem myszy ikonę  i wybierz polecenie **Connect new device...** (Podłącz nowe urządzenie...).
2. Zostanie wyświetlony ekran **Bluetooth Device Wizard** (Kreator urządzenia Bluetooth). Kliknij przycisk **Forward** (Dalej).
3. Zostaną wyświetlone wszystkie wykryte urządzenia Bluetooth. Wybierz urządzenie, którego chcesz używać, i kliknij przycisk **Forward** (Dalej).
4. Nawiązanie połączenia może wymagać wprowadzenia kodu PIN. Wprowadź w urządzeniu Bluetooth kod PIN wyświetlony na ekranie komputera. Połączenie zostanie nawiązane.
5. Zostanie wyświetlony komunikat **Successfully configured new device** (Pomyślnie skonfigurowano nowe urządzenie). Kliknij przycisk **Close** (Zamknij).
6. Aby kopiować lub przeglądać pliki, kliknij prawym przyciskiem myszy ikonę Bluetooth  i wybierz polecenie **Send files to device...** (Wyślij pliki do urządzenia...) lub **Browse files on device...** (Przeglądaj pliki w urządzeniu...).


# Przywracanie systemu Ubuntu

W celu przywrócenia systemu operacyjnego należy użyć dysku DVD *Ubuntu LTS*, dostarczonego z komputerem.


 **PRZESTROGA: Użycie dysku DVD Ubuntu LTS powoduje usunięcie wszystkich danych z dysku twardego.**

 **UWAGA:** Komputer może nie być wyposażony w napęd dysków optycznych, który jest opcjonalnym elementem wyposażenia. W celu wykonania procedur wymagających użycia nośnika można posłużyć się zewnętrznym napędem dysków optycznych albo dowolnym innym zewnętrznym urządzeniem pamięci masowej.

## Uruchamianie funkcji Przywracanie systemu

1. Wyłącz komputer.
  2. Podłącz zewnętrzny napęd dysków optycznych USB do dostępnego portu USB w komputerze.
  3. Włóż dysk DVD *Ubuntu LTS* do zewnętrznego napędu dysków optycznych USB.
-  **PRZESTROGA: Użycie dysku DVD Ubuntu LTS powoduje usunięcie wszystkich danych z dysku twardego.**
4. Włącz komputer.
  5. Po wyświetleniu logo DELL naciśnij niezwłocznie klawisz <F12>.



 **UWAGA:** Opisane niżej czynności powodują zmianę sekwencji ładowania tylko na jedno uruchomienie. Przy następnym uruchomieniu komputer użyje sekwencji ładowania z wykorzystaniem urządzeń określonych w konfiguracji komputera.

6. Po wyświetleniu listy urządzeń startowych zaznacz opcję **CD/DVD/CD-RW** i naciśnij klawisz <Enter>.
7. Naciśnij dowolny klawisz, aby uruchomić polecenie **Boot from CD-ROM** (Rozruch z napędu CD-ROM). Wykonuj instrukcje wyświetlane na ekranie, aby zakończyć instalowanie.

